



THE SAXON NEWS

# Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by  
**The Alliance**  
of Transylvanian Saxons  
Home Office: 5393 Pearl Road  
Cleveland, Ohio 44129-1597  
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

May 20, 2016

Issue 11



## 2016 Bowl Where You Are Tournament



We wish to thank our junior members who participated in the 2016 Bowl Where You Are Tournament. We thank the local Branch cities that held a party for their children. We hope more Branches try to organize a bowling party next year.

Each bowler received a free t-shirt. The following members won first place in their division and age bracket. The winners were sent a bowling award plaque:

**Girls Division Winners**  
**Ages 6 – 7**  
No Entries

**Ages 8 – 9**  
Payton Leunis  
Branch 7 - Farrell

**Ages 10 – 11**  
Grace Botsch  
Branch 4 - Cleveland

**Ages 12 – 13**  
Jennifer Zayac  
Branch 4 – Cleveland

**Ages 14 - 15**  
No Entries

**Boys Division Winners**  
**Ages 6 - 7**  
Connor Hochevar  
Branch 5 - Lorain

**Ages 8 – 9**  
Andrew Greger  
Branch 1 - Cleveland

**Ages 10 – 11**  
Andreas Schobel  
Branch 1 - Cleveland

**Ages 12 – 13**  
Joe Van De Merwe  
Branch 2 - Erie

**Ages 14 – 15**  
Tyler Van De Merwe  
Branch 2 – Erie



## PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning  
ATS Nat'l President

As I am writing this column, our ATS Convention is only a few days away on May 14 - 15th, and hosted by Salem Branch 19, on the occasion of their 125th Anniversary. I know that Branch 19 and Branch 18 members and our Home Office Staff are working very diligently to assure that the Convention is most informative and enjoyable for all of the delegates and guests. Scholarship grants will be awarded and Branch Sharing checks will be distributed. Of course, we will have election of officers. Results of the convention will be published in the *Volksblatt*.

With summer fast approaching, many of our branches will not be meeting for several months. That means that any unfinished business will have to be completed before the summer break. This could be a very busy time. Also, there are a number of events planned for the coming months. The North American Saxon Heimattag will be held on June 24-26 in Youngstown, Ohio, and will be hosted by Branches 22 and 30. We hope to see you there. On July 17-22nd, the Saxon Summer Camp for children, ages 8 thru 17, will be held at Camp Frederick in Rodgers, Ohio. The Registration Form is in the *Volksblatt*. ATS Family Day will be held at Waldameer Amusement Park in Erie, PA. on July 30th. This is always a great time for families to have fun at a reasonable cost. Plan to come and enjoy the day. The Annual ATS Open Golfing Tournament will be hosted by Youngstown, Branch 30. Details for this event will be printed in the *Volksblatt*. As you can see, the ATS provides various activities for members of all ages. Please try to attend as many of these events as possible.

Quote of the Day: "A good laugh and a long sleep are the best cures in the doctor's book." Modern science now proves it: A poor attitude and poor sleep both can be hard on our immune systems. Conversely, laughter produces endorphins that are good for our bodies and sleep gives the body time to repair and renew itself. Laughter has always been great medicine. We've known this for ages. Whenever we feel we're fighting something, we can let our bodies sleep it off. Sometimes the best cures are the ones based in simple folk wisdom. Simple cures are best. Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

## 2017 SACHSENTREFFEN IN SIEBENBÜRGEN "In der Welt zuhause, in Siebenbürgen daheim"

A special Sachsentreffen will be held in Hermannstadt, August 4 – 6, 2017 hoping to bring Saxon families from all over the world together to celebrate and experience our Transylvanian Saxon culture. Plans are being made to have concerts, exhibits, organ recitals, choral groups, folk dancers, and brass bands participate in the weekend festivities. There will be visits to the Bruckenthal and Sigerius museums. There will be parades and activities for the children.



The ATS is planning on organizing a trip to Transylvania to take part in this weekend celebration and also visit other areas of Transylvania. We plan on leaving on August 1 or 2 and return by August 13. (This is just tentative at this time)

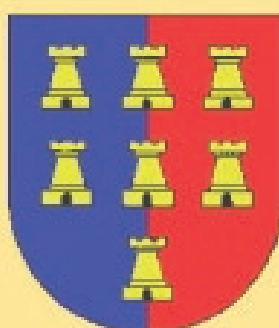
We are planning on one bus that will accommodate 40-45 people. If you are definitely interested in going on the trip, please email the

ATS Home Office at [office@atsaxons.com](mailto:office@atsaxons.com) or call 440-842-8442.

**TIMELY - DO NOT DELAY**  
**MAILED WEDNESDAY, May 17, 2016**

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:  
The Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

**OUR SAXON  
COMMUNITY  
IS INCOMPLETE  
WITHOUT "U"  
BECOME  
INVOLVED!**



**Count Down to North American Saxon Heimattag**

**Only 35 Days Left!**

**Don't miss out on Home Day Celebrations**

**Youngstown Saxon Club**

**June 24 - 26, 2016**

**EINTRACHT SAXONIA SACHSENCOR**  
By Edith Hebrank

On April 30, the choir held its annual Concert, a performance we all take very seriously. The selection of the program, the sequence of the songs, number of practices necessary, menu, band for dancing pleasure, any award recipients, and, and, and.....

You can easily see - and hear – the discussions to get loud and heated. Every member wants the best for our Choir! And according to the feedback, all the input contributed to a successful evening.

Of course, Eintacht Saxonia Sachsenchor alone could not fill an evening with deutsche Lieder. We appreciate very much the contribution of the guest choirs: Banater Chor, Heights Damenchor and Cleveland Maennerchor. A big thank you to all of them.

First and foremost, we all thank our director, Andrea Ball, for her diligent persistence on exactness! Furthermore, thanks to every singer of the choir for attending practices regularly (sometimes we would just like to do something else!).

And thanks to the ladies, who so tirelessly cook – and shop and prepare for hours.

The next endeavor is already on the horizon. The choir has been asked to sing during church service at the Heimattag in Youngstown on June 26, 2016 as well as during the program. Thanks to ATS for inviting us. The trip to Youngstown will be much easier than last year's to Aylmer, Canada.

Just in time for our concert rehearsals, Inge and Hans Simonis were able to join us again. We are happy to have you back after your prolonged illness.

To all *Volksblatt* readers: The weekend of Pfingsten, May 13 through May 16, 2016, the BIG "Siebenbürger Treffen" is taking place in Dinkelsbühl, Germany. Please take time to see the sheer numbers of Sachsen meeting there, thousands in Tracht, on Siebenbuerger.de.

*Geh' aus mein Herz und suche Freud in dieser schönen Sommerzeit....*

Paul Gerhard

**BRANCH 9, CHICAGO**  
By Rose-Marie Hauer

Our meeting was held on May 2, with many people in attendance. There was much excitement in the air regarding the 75 Anniversary Stiftungs-fest on May 21, 2016. This will be an evening we will not forget! If you have not purchased your tickets please do so as soon as possible.

I am deeply saddened to report that Branch 9 has had three members pass away in the last couple of weeks.

Deepest sympathy goes to Sister Rose-Marie and Brother John Morgan on the loss of Sister Sara Kleisch, on April 18, 2016.

*When tomorrow starts  
without me and  
I'm not here to see,  
If the sun should rise  
and find your eyes,  
Filled with tears from me  
I wish so much  
you wouldn't cry.  
The way you did today,  
While thinking  
of the little things,  
We didn't get to day.  
I know how much  
you love me,  
As much as I love you,  
And each time  
you think of me,  
I know you'll miss me too.  
When tomorrow  
starts without me  
Don't think we are far apart,  
For every time  
you think of me,  
I'm right here in your heart.*

Deepest sympathy goes to Brother Wilhelm and his children on the loss of Sister Regina Salmen who passed away on April 23, 2016.

*"Du starbst uns viel zu früh  
Und wirst so schwer vermisst,  
Du warst so lieb und gut,  
Dass man dich nie vergisst."*

Deepest sympathy is extended to the family of Sister Hilda Linz who passed away on April 27, 2016.

*We little knew that morning,  
God was going to call your  
name.*

*In life we loved you dearly,  
in death we do the same.  
It broke our hearts to lose you,  
you did not go alone,  
for part of us went with you  
the day God called you home.  
You left us beautiful memories  
Your love is still our guide,  
and though we cannot see you,  
you are always by our side.  
Our family chain is broken  
and nothing seems the same,  
but as God calls us one by one,  
the chain will link again.*

These special sayings/poems were taken from the obituary cards given in the funeral home. Each one has a special meaning to each family and all their friends. Again deepest sympathy to all of these families.

Please stay healthy and God Bless you all!

**Alliance of Transylvanian Saxons**  
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129  
Telephone: (440) 842-8442  
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

**President - National Board of Directors**  
**Thomas J. Manning** Br. 2 (814) 864-6072  
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

**First Vice President -**  
**Robert B. Cunningham III** Br. 1 (216) 398-7520  
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

**Second Vice President -**  
**Joan Miller-Malue** Br. 4 (216) 251-6036  
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

**Third Vice President -**  
**John Boehm, Jr.** Br. 30 (330) 821-5572  
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

**Secretary-**  
**Monica M. Weber** Br. 4 (440) 356-5936  
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

**Treasurer-**  
**Denise Aeling Crawford** Br. 8 (330) 821-5125  
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

**Trustees-**  
**Peter Karsti, II** Br. 30 (330) 792-2281  
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406  
**Jacob F. Spor** Br. 25 (724) 657-3773  
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105  
**Barbara Spack** Br. 18 (330) 337-7487  
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460  
**Hanz G. Hermann** Br. 1 (440) 892-0436  
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145  
**Randall Floyd** Br. 26 (219) 798-6908  
1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

**Chief Medical Examiner-**  
**Dr. David E. Schuller** Br. 33 Cleveland

**National Committee Appointees-**  
**Helen E. Aeling** Br. 8 Alliance (330) 862-2563  
**Ingrid Weihs-Ferguson** Br. 37 Detroit (586) 264-6136  
**Brianna Mueller** Br. 10 Columbus (614) 834-1060

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

**Annual Subscription rate for non-ATS members**  
**USA - \$15; Canada and Europe -\$50**

**Managing Editors HB Laser Communications,**  
**PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.**  
"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.  
**Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597**

**SECRETARIES TAKE NOTICE:**

**THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.**

You may either

**MAIL: PO BOX 45198,**  
**Westlake, OH 44145**

**FAX: (440) 399-9339**

**E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com**

**Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.**

**DEADLINE DATES FOR ARTICLES:**

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, MAY 25, 2016	FRIDAY, JUNE 3, 2016
WEDNESDAY, JUNE 8, 2016	FRIDAY, JUNE 17, 2016
WEDNESDAY, JUNE 22, 2016	FRIDAY, JULY 1, 2016

**Please have your articles in by 12 Noon.**

**Did you miss the deadline?**

**Have you emailed your article past 12 noon?**

**Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.**

**BRANCH 11, LORAIN**  
By Monica Gilles

Instead of having a monthly meeting in May, we opted to attend the Trachtenball hosted by the Cleveland Saxon Dance Group. So I don't have any business to discuss at the time.

Mark your calendar for June 4. This will be the first merged meeting. We will be having dinner at Slovak starting at 6pm followed by the meeting.

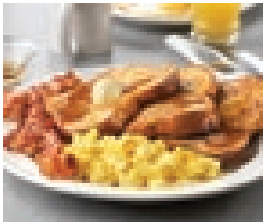
Happy May Birthday to Anne Conley!

Please make sure you have paid your dues for this year. You can mail them to Sharron Powell; 1704 Urban Circle, N; Lorain, OH 44052

**Home Tip**

Want an easy way to update your bathroom? Simply look up. If your vanity light is outdated or damaged, changing it can add a nice new glow to your bathroom. Most home improvement stores also sell towel bars, wall fixtures, trashcans, and even soap dispensers that coordinate with lighting fixtures. So if your budget has room, this is an easy way to update your entire bathroom without the need for a full remodel.

Salem Saxon Club Breakfast Buffet is back!



The Salem Saxon Club, will be serving its next monthly Breakfast Buffet on Saturday, May 21st serving from 7.00 a.m - 10 a.m.

Adults/children \$7.00/under 5 yrs. Free. Menu includes bacon, sausage gravy and biscuits, fried potatoes, sausage, scrambled eggs, Belgian waffles, pancakes, tropical fruit, various baked goods, juice, coffee and tea.



SALEM SAXON  
RETIREEES  
By Nancy Stumperth

Wow! Another month has flown by. We had 26 members present for our Birthday Dinner. We enjoyed the usual snacks, followed by a catered Swiss Steak Dinner. The meeting was opened with the installation of officers by Helen Aeling. They are the same core officers as the last ??? years. They are Pres. Lois Whitacre, Vice Pres. Tony Rothbrust, Secretary Diane Kuttler, Treasurer Katy Lederle and Nancy Stumperth birthdays and Newspaper articles. We thank them all for serving another year. The 50/50 was won by Katy Lederle. Helen Aeling gave a report for the lodges and mentioned that they will have a breakfast on the third Saturday of each month. They can always use help for any of their doings. The committee for next month is: Jan McDonald, Gloria Judy and Francie Tuel. Reservations for the June 1st meeting are due May 26th by calling Katy Lederle at 330-533-5154. Please call also if you need to cancel.

The tables were decorated with beautiful Impatience plants. They were won by: Siegfried Henriss, Nancy Stumperth, Norma Byers, Anneliese Rothbrust, Dorothy Hutmacher, Katie Sanor, Bob Kekel and Francie Tuel. The meeting was closed with a moment of silence for Dorothy McLane. We have lost another faithful member. Our condolences to her family and friends.

The birthdays for June are: 2nd, Beth Theiss; 6th, Dee Bush; 7th, Kathleen Bartha & Elain Weber; 23rd, Trudy Ehrhart; and 30th, Dora Sandoe. Happy Birthday to all. Anniversary for June is: 14th, Rudy and Barbara Maroscher. Happy Anniversary to you both.

Hope to see everyone at our next meeting on June 1st.

Fun With Slinky

The Slinky was invented in 1943 by mechanical engineer Richard James. Ever since, millions of children and adults have had fun with this simple toy. What can you do with a Slinky? Most people enjoy watching a Slinky move back and forth in your hands. Walking down stairs or a board is also fun. To get the best stair stepping action from a Slinky, the rise of the steps or board should be about one foot for every four feet in length. Use two or more Slinkys to have a race. Next time you have a Slinky race, make it an obstacle race. Use boards and small objects to create a race-course that will challenge any Slinky!



2016 North American Saxon Heimattag  
June 24, 25, 26, 2016  
Youngstown OH Hosted by ATS Branches 22 & 30  
Saturday and Sunday meals are by Prepaid Reservations only



	Ticket Price	Number of Tickets	Total
Friday Evening, Doors open at 7:00 PM An Evening in Siebenbürgen Sausage Sandwiches Casual evening, Music und Gemütlichkeit	Adults \$10 <b>Free for Children Ages 12 &amp; Under</b>	x _____ x _____	\$ _____
Saturday Evening, Doors open at 5:00 PM 6:00 PM Official Opening Ceremony Schnitzel Dinner Roast Beef Dinner Vegetarian	Adults \$27 Adults \$21 Adults \$21 <b>Free for Children Ages 12 &amp; Under</b>	x _____ x _____ x _____ x _____	\$ _____ \$ _____ \$ _____
Sunday 9:00 AM – 2:00 PM Pork and Kraut Dinner With all the trimmings	Adults \$18 <b>Free for Children Ages 12 &amp; Under</b>	x _____ x _____	\$ _____
Grand Total (Please enclose check or money order in \$ USD)			\$ _____

Reservation made by: (Please note the tickets will be held in your name)

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

There will be assigned seating...Please indicate if you wish to sit with specific individuals:

-----

All Festivities and Church Service will be held at:  
Youngstown Saxon Club, 710 S. Meridian Rd, Youngstown, Ohio 44509

Make Checks payable to: Alliance of Transylvanian Saxons 5393 Pearl Road Cleveland, Ohio 44129-1547  
Phone: (440) 842-8442 Fax: (440) 842-5442 Email: office@atsaxons.com

Please include the reservation slip with your payment. Deadline for Reservations will be June 3, 2016  
Saturday and Sunday meals are by Prepaid Reservations Only

Hotel and Lodging information

Reserve your room under the “SAXON” block for discounted rates at all hotels below

**Fairfield Inn and Suites**  
801 N. Canfield Nile Road  
Youngstown, Ohio 44515  
(330) 505-2173

Standard room with 2 Double beds \$139.00 +tax  
Standard room with 1 King bed \$134.00 +tax  
Double Suite \$154.00 +tax

All rooms are non-smoking  
Breakfast is available until 10:00 AM

**Country Inn and Suites**  
5570 Interstate Blvd.  
Youngstown, Ohio 44515  
(330)-544-0300

Standard room with 2 double beds  
\$95.00 +tax

All rooms are non-smoking  
Breakfast is available until 10:00 AM

**Sleep Inn**  
5555 Interstate Blvd.  
Youngstown, Ohio 44515  
(330) 544-5555

Standard Room with 2 Double beds \$115.00 +tax  
Standard Room with 1 King bed \$115.00 +tax

All rooms are non-smoking  
Breakfast is available until 10:00 AM

**Deadline to reserve  
your room with the block  
name of “SAXON”  
will be May 24th, 2016**

**There are several more hotels in this same area that may be available  
However they are NOT part of the “SAXON” block**

**Holiday Inn Express**  
5555 Cerni Pl.  
Youngstown Ohio 44515  
(330) 505-5700

**Candlewood Inn and Suites**  
5557 Cerni Pl.  
Youngstown, Ohio 44515  
(330) 349-9900

**Hampton Inn Youngstown**  
880 Canfield Niles Rd.  
Youngstown, Ohio 44515  
(330) 544-0660

**California Palms Hotel**  
1051 Canfield Niles Rd.  
Youngstown, Ohio 44515  
(330) 935-2663

FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

June 24 - 26, 2016  
North American Saxon Heimattag  
Hosted by Br. 30 Youngstown  
July 17 -22, 2016  
Saxon Summer Camp at Camp Frederick Ages 8 - 17  
July 30, 2016  
ATS Family Day at Waldameer Amusement Park Erie PA  
August 13, 2016  
ATS Golf Outing  
Hosted by Youngstown Br. 30

LOCAL EVENTS

May 19, 2016  
Salem Bar Open 8 p.m. - 10 p.m.  
May 21, 2016  
Chicago Br. 9 75th Anniversary  
Salem Breakfast Buffet 7 a.m. - 10 a.m.  
May 22, 2016  
Cleveland East Br. 33 Membership Dinner  
May 26, 2016  
Salem Bar Open/ Peanut Night 8 p.m. - 10 p.m.  
May 30, 2016  
Youngstown Club closed, Memorial Day  
June 1, 2016  
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.  
June 2, 2016  
Salem Bar Open 8 p.m. p.m. - 10 p.m.  
June 6, 2016  
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.  
June 9, 2016  
Salem Bar Open 8 p.m. - 10 p.m.  
Youngstown Retirees meet  
June 10, 2016  
Salem Joint Social Dinner 6:00 p.m  
June 13, 2016  
Youngstown Men’s mid season Bocce Bash  
Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.  
June 16, 2016  
Salem Bar Open 8 p.m. - 10 p.m.  
June 18, 2016  
Salem Breakfast Buffet 7 a.m. - 10 a.m.  
June 23, 2016  
Salem Bar Open 8 p.m. - 10 p.m.  
June 24, 25, 26, 2016  
Youngstown Hosting the North American Saxon Heimattag for all Saxons  
June 30, 2016  
Salem Bar Open/Peanut Night 8 p.m. - 10 p.m.



SAXON SUMMER CAMP

Ages 7 - 17  
July 17 - July 22, 2016  
CAMP FREDERICK  
ROGERS, OHIO



Summer is rapidly approaching and the ATS Youth Activities Committee is once again sponsoring Saxon Summer Camp, for our Junior Members and friends, ages 7 – 17, the opportunity to spend a week together in fellowship. This year we are extending the ages from 7 - 17 by offering four camp programs for the different ages. The programs are designed to allow campers to continue to grow, every time they move to a new age group the type and level of activities increase to meet the needs of that age group:

- New Adventurers – Ages 7–8** Songs, creek stomping, hiking, swimming, crafts, discovery time, camp fires and more.  
Cost: ATS Junior Member is \$165 and \$300 for non-member children.
- Discoverers – Ages 9–11** Traditional camp activities plus climbing tower and archery.  
Cost: ATS Junior Member is \$185 and \$320 for non-member children
- Journeyers – Ages 12-14** Includes traditional camp activities plus canoeing, high rope courses and zip line.  
Cost: ATS Junior Member is \$240 and \$375 for non-member children
- Ultimate Challenge– Ages 15–17** Includes camping out at Ohionyle, Pa, go whitewater rafting and caving at Laurel Caverns.  
Cost: ATS Junior Member is \$315 and \$450 for non-member children

The one week camp will be held at Camp Frederick, a beautiful camp located in Rogers, Ohio on 144 acres of forest, rambling streams, rolling hills, glacial rocks and meadows. Camp Frederick is an organized camp center located at the Ohio, Pennsylvania and West Virginia border. The camp is located 1 ½ miles east of Rogers, Ohio off SR 154. The address is 6996 Millrock Road. The camp is staffed with trained and experienced counselors. At Camp Frederick our campers will be housed in Cabins which accommodate eight persons.

One evening will be devoted to Saxon folk dancing and folklore.

We welcome our members to bring along one friend who is not a member. Also, ATS members may send their children or grandchildren (who are not yet ATS members) to the camp at the non-member cost. Each Camper will receive a free Saxon Summer Camp T-Shirt.

If you wish to attend please complete the Registration Form and send it along with a \$100.00 deposit for ATS Junior Members and \$150.00 for non-member children to the ATS Home Office by June 10, 2016. Upon receipt of your registration fee we will send you a Camper's Health Examination Form and Personal Information Form that must be completed by you and returned to this Office by June 30, 2016 along with the balance of your camp fee. We will mail you a map and detailed information as to arrival and departure times, and what to bring along.

SAXON SUMMER CAMP REGISTRATION FORM

Name \_\_\_\_\_ Sex \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

Tele No. (    ) \_\_\_\_\_ Maember Br. No. \_\_\_\_\_ ATS Cert No. \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

☐ Enclosed is an ATS Registration Form & deposit of \$100.00 for myself

☐ Enclosed is a Registration Form for my non-member friend and deposit of \$150.00

Friend's Name \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

This Form and deposit must be received at the ATS Home Office by June 10, 2016.  
Balance will be due by June 30, 2016

Make check payable to ATS (Alliance of Transylvanian Saxons)

Mail Check and Form to: ATS, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

Signature of Parent or Guardian \_\_\_\_\_

BRANCH 26, MERRILLVILLE  
By Helen Brooks

The monthly meeting of Saxon lodge Branch 26 was held on May 1, 2016.

President Randall Floyd called the meeting to order and we said the pledge to the flag.

We had a moment of silence in memory of our long time member John Rempler.

Secretary Sam Palyok read the minutes which were accepted. There were 2 sick slips – for Bertha Schuffert and Karen Gozdich. They were approved.

Judy Andrews gave her report – all was accepted.

Financial Secretary Zita Palyok said all were paid up.

A motion was made to pay the death benefit for John Rempler.

We congratulate Martin and Jackie Smith on their 65th anniversary.

Raffle was won by Mike Gottschling, and attendance prize by Linda Smith.

The meeting was then closed and we enjoyed a great meal.

Til we meet again.

WE HAVE A RICH AND COLORFUL  
HISTORY AND HERITAGE!  
DO YOUR PART TO KEEP IT ALIVE!  
BECOME A PROUD AND ACTIVE MEMBER!

Money Tip

One of the biggest blunders you can make when budgeting is forgetting to include the inevitable expenses that don’t recur on a monthly basis. This can include insurance payments, taxes, school supplies, pet care, dentist visits, gifts, and vacations, among other things. When planning your monthly budget, think about what you spent during the same time last year. Also look at your calendar and check for birthdays or other unexpected events. By doing this, you can plan ahead instead of relying on credit cards to cover these types of expenses.



## CHURCHES



### St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.  
Warren, Michigan 48093  
(586) 979-3850  
stpeters\_church@sbcglobal.net  
www.stpeterswarren.or

10:00 Bilingual Service

Nursery

Coffee following service

Senior Circle

Sunday School

Church Choir

Bell Choir

### St. John's Lutheran Church

1000 Ford Road  
Highland Hts., Ohio  
(440) 449-1334  
Rev. Roberta Davis-Newhouse  
Pastor

9:00 Worship Service



**SALEM SAXON CLUB  
BAR IS OPEN  
EVERY THURSDAY.  
PLEASE CHECK  
CALENDAR OF EVENTS  
FOR TIMES.**

**If a cop arrests  
a mime, does  
he tell him he  
has the right to  
remain silent?**

## Kaethe Paulini Landmannschaft of Canada Former Chairperson died May 3, 2016

We were saddened to hear of the passing of our dear friend, Kaethe Paulini, a former Chairperson of the Landmannschaft of Canada. Kaethe was a well-respected leader in the North American Saxon community as well as in the Worldwide Federation of Saxons.

Kaethe was born in Großschogen, Transylvania. She was so proud of her Transylvanian Saxon heritage and spent her entire life promoting the Transylvanian Saxon culture and traditions.

We extend our sincerest sympathy to her husband of 63 years, Michael Paulini and to her daughter, Heidi and granddaughters, Kolina and Kelsey. (Predeceased by daughter Ingrid Schmidt).

We will miss our dear friend. Ruhe sanft Kaethe.

### BRANCH 27, NEW CASTLE By Dolores Both

New Castle Branch 27 Ladies met at the club on Thursday, May 5, at 3:00 pm. President Marie Benedict called the meeting to order. Officers' reports were read and approved.

Delegates Marie Benedict, Jean Kaba and Helen Burick are looking forward to attending the ATS Convention in Salem and celebrating Branch 19's 125th Anniversary. Congratulations to the Salem Saxon Club on their 125th anniversary. Anyone wishing to submit any articles for display in the Saxon Handcraft Exhibit at the ATS Convention, Marie Benedict will be glad to take them to the convention. We already have several very nice items for display and will be happy to take yours.

Our sincere get well wishes go out to Dee LeComte, Sue Cosgrove, Debbie Buckley and Rosemary Fleckenstein.

Dues for 2016 are due by

June 1. Members who are not paid up by June 1 should get in touch with Gertrude Tizak at 724 652-1867 or by mail at 241 Cambridge Street 401, New Castle, PA 16105. Dues must be paid up in order to participate in club drawings. It is very important to get your dues paid to Gertrude by June 1 in order not to be dropped from membership.

A warm welcome to Carol McKnight as a new member to Branch 27.

We're busy looking into finding a trip to go on or some fun activities for the summer. We'll keep you posted.

The winners of the beautiful Mother's Day Million Bells hanging baskets were Marie Benedict, Carol Lang and Gudrun Jefferies. Congratulations Ladies and Happy Mother's Day!

Our next meeting will be June 2 at 3:00 pm at the club. Please attend if you can.



Branch 27 Mothers Day Million Bells winners



Kaethe Paulini  
1932 -2016

### Food Risks to Seniors

We are able to enjoy one of the safest food supplies in the world. However, every year there are millions of illnesses due to food contamination, leading to over 5,000 deaths in the U.S. Seniors are especially vulnerable to these illnesses. As we age, we can develop an impaired immune system. Stomach acid production also decreases, making our systems unable to kill all the disease-causing germs we are exposed to over time.

Luckily, the precautions we all need to take to protect ourselves from food-borne illnesses are simple. All food must be cooked thoroughly, especially meat, poultry, and eggs. When preparing food, all surfaces must be cleaned well, including cutting boards and utensils. After a surface has touched raw meat or fish, it should be washed in hot, soapy water before being used to prepare other foods such as vegetables or fruit.

All produce should be washed thoroughly, including fruits and vegetables that will be cut or peeled. This is because any bacteria on the rind or skin could be transferred to the interior as you cut.

Finally, all leftovers should be refrigerated promptly, generally within two hours. If you are ever unsure whether a food is safe to eat, toss it. Better safe than sorry!



**We remember our Sisters  
and Brothers who have  
departed this life in recent  
days. Our sincere sympathy  
is extended to the members  
of the bereaved families.**

### Rose M. Ziegler

Age 78

Died: April 17, 2016

Branch 2, Erie PA

### Hilda E. Linz

Age 89

Died: April 27, 2016

Branch 9, Chicago IL

### John H. Rempler

Age 96

Died: April 25, 2016

Branch 26, Merrillville IN

### Judith A. Mellott

Age 75

Died: April 30, 2016

Branch 22, Youngstown OH

### Wilda G. Angelone

Age 90

Died: May 2, 2016 Home

Branch, Cleveland OH

### Julius H. Beer

Age 100

Died: May 2, 2016

Home Branch, Cleveland OH

### Mildred Teutschlander

Age 93

Died: May 3, 2016

Branch 33, Cleveland OH

### James F. Buchman

Age 87

Died: May 5, 2016

Branch 30, Youngstown OH

### Shirley A. Boariu

Age 79

Died: May 5, 2016

Branch 32, Ellwood City PA

**PROUD TO  
BE SAXON**

### Youngstown Saxon Club



In our Main Ballroom Sunday Evenings  
DOORS OPEN @ 5PM ~ BINGO STARTS @ 6:45PM

\$10, \$15 & \$20 Special Packages • Tear Offs

Birthday Specials • Pig Number

We're wheelchair accessible!

Food Available! Security Inside & Outside!



"You're not retaining water. You're retaining cookies and ice cream and pizza..."

*Cover them over with  
beautiful flowers,  
Deck them with garlands,  
those brothers of ours,  
Lying so silent by night  
and by day.*

-- Will Carleton

*The legacy of heroes  
is the memory of a  
great name and  
the inheritance  
of a great example.*

-- Benjamin Disraeli



BRANCH 30, YOUNGSTOWN  
By Tom Fizet

Now for the Rest of the Story: News from the West Coast: 88 degrees last week

I said that if I missed something the next time I would have to say: Now for the rest of the Story! The West and the East, something went wrong, I completely missed the date. You'll have to EXCUSE me. My *Volksblatt* just arrived Saturday, April 30. With the help of Don Hoelzel, Barry Garhammer and Mike Teutsch Jr. we will catch up.

Ken Erbner, 91, Canfield OH, Regis P. Geisler, 86, Youngstown, passed away recently. They were long time members of Branch 30, Our condolences to their families. This is one of the setbacks of being separated by 2550 miles.

Celebrate Memorial Day (Decoration Day.) Join a Parade or take your family to a parade or have some fun with your Family. The Club will be closed for this purpose on May 30, 2016.

Mens Bocce Bash, Monday June 13, 2016, in the Pavilion. Retirees meet Thursday June 9, 2016, come out for some Fun and smiles. Keep in mind the Youngstown Saxon Club is the host for the ATS HEIMAT-TAG on Friday, Saturday and Sunday, June 24, 25, 26, in the Ballroom. Support the effort by offering yourself in some-way as a volunteer. If you say you are ill or too old consider the members that are almost permanent volunteers. The Memorial and the Restoration Committees are using their funds frugally and I am sure you can see the much needed fix ups they are accomplishing. Thanks for the support you provide for them and they will not let you down.

Join us for Tuesday Bingo in the Bar, Ernie Roth, Wednesday in the Bar and Lounge the Saxon drawing, and something good off the Menu. The Chef has some good specials out. Thursday night is Queen of Hearts also Pasta night, both are good, Friday night is Fish Specials and a good Beer, Prime Rib on Saturday you can't beat it. Sunday Bingo in the Ballroom, some special games. Come early and have

time to chat, have a snack or a meal before Bingo at 6:45, Queen of Hearts is available also, if you don't want to play we can always use some help, have fun while you meet and make friends. The Saxon News and the *Volksblatt* have many interesting items, don't miss them, and patronize the sponsors - they will appreciate it.

The Club will be having a clean up week soon, check the office or bulletin board for time and date, if you have a special tool that you like to use bring it, maybe they have a lawn mower or blower that needs repair, can you help. Marty has the outside Flea Market open. Do you want to set up? Give him a call or stop over, Tuesday morning about 8 or 8:30.

Henry G. Krut Jr. passed away on April 26, 2016, a Branch 30 member. Our condolences to his family. James Buchman, 87, passed away on May 5, 2016, Jim's wife Louise passed away in 2010. Jim was associated with the Chester Torrello Cement Contractors. He was a retiree of the US Army. Jim leaves 2 daughters, 4 grandchildren and 2 great grandchildren, a brother and 2 sisters. Jim always volunteered and I was glad to have him work with the Restoration Committee and Saxon Club officers. Our condolences to his family.

The Saxon Club Pork and Kraut dinners started in 2004 and have ended serving until the fall of 2016, September or October. Jim Mauch put us up to the task of this dinner and we must thank him and all of those who helped him along the way. Talk about asking for helpers or volunteers, here we are 84 diners later and \$ 63,912 to the Club. Thanks, Jim this goes a long way to help the Club, and thanks to all the helpers along the way. I ducked out on you.

Jim Mauch is the Insurance and Annuities deputy for the ATS at the Youngstown Saxon Club. He has all the answers and suggestions for your investments. Support the ATS.

Some say I am long winded, if you want me to shorten up? Call 330-792-7249

So Goes the News

Travel Bag  
Large hotels are rethinking their 'goodbye' practices

Checking out of a hotel used to be a time-consuming effort, especially if extra-charge surprises are included.

At large hotels today, the checkout process is more than an opportunity to say goodbye. It's the hotel's final shot at making a positive impression and inviting you back.

Experts are predicting that 2016 will be a record year for the lodging industry, but some hotels will be more profitable than others. Those hotels have more return guests, partly because of their farewell practices. At the Vogue in Dubai, the concierge offers you a Mango Las, an Indian yogurt drink, according to Christopher Elliot, a consumer advocate for National Geographic Traveler, and a free night.

At the Mirror Lake Resort and Spa in Lake Placid, N.Y., guests receive a box of house-made, delicious chocolate chip cookies for the drive home.

When checking out of the Napa River Inn, Napa, Calif, you could get a bottle of wine and a return discount offer.

Some extras hotels charged a fee for are now free. And some let you check out from your room the night before.

Always read a bill that is slid under the room door. If you don't understand all the acronyms, ask. If it still doesn't make sense, ask to have it removed.



Schloss Horneck  
Gundelsheim, Germany

Since 1960 Schloss Horneck has housed the Siebenbürger Museum, the Siebenbürger Library and Archive, the Siebenbürger-Institut and is the base for many Saxon organizations. A seniors home is also located on the property. Last September the Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland purchased the property for one million Euro. Donations were received from individuals and organizations to help fund the purchase of the property. The purchase of Schloss Horneck gives the Siebenbürger Saxons throughout the world a central location where Saxon artifacts, books and other historical documents can be collected and stored to preserve our ethnic history for many years.

The Federation of Transylvanian Saxons is asking for donations from all Saxons and Saxon organizations to help in funding of this historical facility. If you are interested in giving a donation to help fund this project please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129.

DONATION FOR SCHLOSS HORNECK FUND

NAME\_\_\_\_\_

ADDRESS\_\_\_\_\_

CITY\_\_\_\_\_

STATE\_\_\_\_\_ZIPCODE\_\_\_\_\_

AMOUNT DONATED \$\_\_\_\_\_

You can indicate if donation  
is in memory or honor of someone:

\_\_\_\_\_

Gundelsheim feiert 1250. Jubiläum - Schloss Horneck zeigt Präsenz

Im so genannten Lorsche Codex wird Gundelsheim am Neckar im Jahre 767 erstmals in einer Schriftquelle genannt. Das 1250. Jubiläum dieser Erwähnung wird von der Stadt festlich begangen, unter anderem mit einem Stadtfest, das vom 23. bis 25. Juni 2017 stattfinden soll und an dem sich die in Gundelsheim ansässigen Vereine beteiligen. Die Stadt finanziert die Infrastruktur und die Werbung. Das Siebenbürgische Kulturzentrum „Schloss Horneck“ hat sich zu diesem Fest angemeldet, um sich und die Siebenbürger Sachsen in der Stadt und in der Region öffentlichkeitswirksam vorzustellen und eigene Veranstaltungen in seinen Räumlichkeiten bzw. dem Schlossgraben etc. Veranstaltungen durchzuführen.

Neben Informationen über das Schloss (Führungen, Vorträge

zur Geschichte sowie zur Nutzung des Schlosses, Verteilung von Flyern u.Ä.), Musik- und Brauchtumsveranstaltungen (insbesondere der Untergliederungen des Verbandes und der siebenbürgisch-sächsischen Heimatortsgemeinschaften), Selbstdarstellungen des Siebenbürgischen Museums und des Siebenbürgen-Instituts können zusätzliche Einkünfte durch Spendenaufrufe, Verkauf von Kuchen, Kaffee, Bier, gegebenenfalls „Mici“, Baumstriezel etc. etc. und eventuell auch Vermietung von Flächen ggf. Räumlichkeiten an andere Teilnehmer generiert werden. Das setzt einen erheblichen logistischen und personellen Aufwand voraus, lohnt sich aber allemal, insbesondere wegen der positiven Außenwirkung unseres Vereins. Wir bitten alle, die dem Schloss Horneck verbunden sind, sich

den Termin vorzumerken und zum Gelingen durch Teilnahme, Hilfe, eigene Ideen und Angebote beizutragen!

Die Arbeiten an der Umgestaltung des Schlosses zu einem anerkannten und rentablen Kultur- und Begegnungszentrum müssen gleichzeitig fortgeführt werden! Gehören zu Sie zu jenen, die das Siebenbürgische Kulturzentrum für die Zukunft sichern!

Vorsitzender:  
Hon.-Prof.  
Dr. Konrad Gündisch  
Telefon: (0171) 3733887  
E-Mail: konradguen[at]gmx.de

Verwaltungskraft:  
Martina Handel  
Telefon: (06269) 4275619  
Fax: (06269) 4272836  
E-Mail: info[at]schlosshorneck.de







**ATS FAMILY DAY  
at  
WALDAMEER AND WATER WORLD  
Erie, Pa  
SATURDAY, JULY 30, 2016**

- ATS has reserved a Picnic Pavilion Coaster #1
- Free Parking
- Free Admission to Picnic Facility and Amusement Park
- Bring your Own Picnic Basket
- Free Shows
- Drawing at Pavilion at 5:00 pm
- Discounted Tickets for Combo Pass Amusement Park Rides & Water World
- ATS Member \$12.00
- Non-Member \$24.50
- (Children under age 1 free unless they Want to enter Water World)
- Hours for Water World 11 am - 7 pm
- Waldameer Rides Noon - 10 pm

**TICKET ORDER FORM**

\_\_\_\_ Number of ATS Members @ \$12.....\$\_\_\_\_\_

**Name and Certificate Number of Members:**

\_\_\_\_\_ Cert No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Cert No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Cert No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Cert No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Number of Non-Members @ \$24.50.....\$\_\_\_\_\_

**Total Remitted.....\$\_\_\_\_\_**

\_\_\_\_ Number attending that will not purchase Combo Pass

**Mail Tickets to** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_

**City** \_\_\_\_\_ **State** \_\_\_\_\_ **Zipcode** \_\_\_\_\_

**Telephone** \_\_\_\_\_ **Email** \_\_\_\_\_

**Mail Ticket Order Form to ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, Oh 44129.**

**Deadline for Tickets Orders July 22, 2016.**



**No need to hang  
on to that old,  
unused credit card  
forever**

You might have a couple of them hiding out in your wallet, usually tucked behind cards you presently use. If you get rid of them, your credit score probably won't take a hit. But it could.

Canceling an unused or inactive credit card doesn't do much harm. Particularly if the card has a small credit limit, the impact on your credit score is "small and temporary," according to Ken Chaplin of TransUnion.

On the other hand, writing in USA Today, Chaplin says keeping the old cards active doesn't hurt your financial profile and may actually help it. Length of credit history is one of the main factors influencing your credit score, so keeping your oldest card open is usually a good idea. It shows you have access to credit and have managed it well, which makes you look good when shopping for a mortgage or a car loan.

Accounts in good standing stay on your credit report for 10 years after you close them. If you have another card you plan to use for a long time, or a card that's nearly as old, closing the oldest account is not a big deal, says Matt Schultz, senior analyst for CreditCards.com.

The largest impact a cancelled card could have is on your credit utilization. That's the percentage of available credit you're using. You want the rate to be about 20 percent or lower.

Closing an account also reduces your amount of available credit and raises your debt-to-credit ratio, which would affect your credit score.

If you are going to keep an old card around, make sure to use it occasionally or card issuers could end up closing it for you.

**Just say  
NO to  
negativity.**



**Enter the Drawing  
to Win Four Tickets  
to ATS Family Day  
July 30, 2016**

**Complete the following information and send to the  
ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129.**

**Name** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**British Church  
bulletin faux pas**

\* Rev. Smith was congratulated for getting his church plastered.

\* The church is now forming a Little Mothers Club. Those wanting to be little mothers are asked to meet with the pastor in his study after services.

\* A loudspeaker system has been installed. It was given by one of the members in memory of his wife.

\* We have 50 yankettes married into English nobility. Some are duchesses, some countesses, and some are baronesses. Only one is a Lady.

\*The new font will be installed at the east end of the church. Now babies can be baptized on both ends.



Five food rules for a long and healthy life



It’s National Nutrition Month, a good time to re-evaluate your eating habits, as well as those of your loved ones.

The good news? Research by Laura Dixon, a Caring.com editor, shows that regardless of your age, keeping key food guidelines in mind can boost your health. The guidelines include these.

1. Choose whole foods over processed foods. They generally are composed of one ingredient, have been refined as little as possible, and don’t include added salt, carbohydrates or fat. Whole foods include fruits, vegetables, nuts and legumes.

2. Get more of your food from plants. Eating plant-based foods and limiting meat can boost health outcomes and possibly add years to your life. Fruits and vegetables are associated with a lower risk for heart disease and cancer, and they help you stay full longer. In a study published in the American Journal of Clinical Nutrition, participants who ate meat less than once a week had a significantly lower risk of death over time than those who ate it more often. Cutting

back on red meat can cut your risk of dying early, the National Cancer Institute has found.

4. Slash sugar. It may be one of the best things you can do for your health. The American Heart Association recommends no more than nine teaspoons a day for men and six for women.

4. Eat nuts. They are one of the best snacks. In one study, participants who ate a handful of nuts daily were less likely to die for any reason over a three-decade period.

Registered dieticians and nutritionists recommend nuts as part of a diet for a longer life, according to a 2013 New England Journal of Medicine study.

5. Water, coffee, tea and red wine are fine. The vast majority of the long-living people were found to drink these liquids. Voluminous research has shown the health benefits of drinking plenty of water, especially as you age, when it’s easier to become dehydrated.

Meanwhile, coffee is an antioxidant. Antioxidants are linked to lower rates of diseases and conditions.

Sachsentreffen 2017 in Hermannstadt

Die Vorbereitungen für das Sachsentreffen vom 4. bis 6. August 2017 in Hermannstadt sind in vollem Gange. Bei einem Treffen am 19. März in Hermannstadt hat das Organisationsteam wichtige Programmpunkte geklärt und freut sich, an dieser Stelle das ausgewählte Motto des Sachsentreffens bekannt zu geben: „In der Welt zuhause, in Siebenbürgen daheim“.

Wir wollen gemeinsam mit Ihnen dieses Sachsentreffen zu einem unvergesslichen Erlebnis gestalten.

Freitag, der 4. August 2017, wird der Jugend vorbehalten sein. Siebenbürgisch-sächsische Jugendtanzgruppen aus allen Ländern sind herzlich eingeladen, an der Internationalen Volkstanzveranstaltung teilzunehmen.

Am Samstag, dem 5. August, ist ein Trachtenumzug durch das Zentrum in Hermannstadt geplant. Nachmittags werden die Tanzgruppen noch einmal auftreten und die Blasmusik-Orchester werden spielen. Die Festveranstaltung ist für Samstagnachmittag geplant.

Am Freitag und Samstag sind tagsüber zusätzlich Ausstellungen, Buchpräsentationen, Konzerte auf dem Großen und Kleinen Ring, Vorträge und Theater geplant. Die Planungen für die Abendveranstaltungen laufen auf Hochtouren. Das gemütliche Beisammensein wird für alle Jugendlichen und Junggebliebenen sicher nicht zu kurz kommen.

Sonntag, den 6. August, beginnen wir mit einem Festgottesdienst und bieten nachmittags allen Besuchern die Gelegenheit zum gegenseitigen Austausch. Abends ist eine Abschlussveranstaltung im Freien (Open Air) geplant, die die Siebenbürger Sachsen aus der ganzen Welt gemeinsam gestalten werden. Angedacht ist ein Konzert mit vielen Chören unter Orchesterbegleitung. Mehr dazu werden wir in Kürze bekannt geben.

Zusätzlich zu den Hauptveranstaltungen in Hermannstadt werden die Heimatortsgemeinschaften eine Woche vor bzw. nach dem Treffen eigene Veranstaltungen in ihren Städten und Dörfern durchführen.



Das Organisationsteam des Sachsentreffens 2017 tagte am 19. März in Hermannstadt, von links nach rechts: Franziska Fiedler, Andrea Rost, Bettina Mai, Friedrich Gunesch, Heinz Hermann, Alfred Gökeler, Martin Bottesch, Hans Gärtner, Hans-Werner Schuster, Stephanie Kepp, Manfred Schuller und Winfried Ziegler.

Sie werden sich auf regionaler Ebene abstimmen und sich gegenseitig einladen, um beispielsweise Treffen in zwei benachbarten Dörfern zu vermeiden. Die Liste der geplanten Treffen wird in einem Programmheft zusammengefasst. Das Programm wird vorher im Internet veröffentlicht, damit möglichst viele Interessenten an diesen Veranstaltungen teilnehmen und dementsprechend planen können.

Für Wanderfreunde und Jugendliche bieten wir vom 1. bis 3. August 2017 eine Kammerwanderung in den Fogarascher Bergen an. Es wird vom Bulea (Bălea) See zum Negoi gewandert, der Abstieg erfolgt über den Suru. Bei sehr vielen Anmeldungen (die maximale Größe der Wandergruppe wird festgelegt) wird eine zweite Gruppe gebildet, die gleichzeitig in umgekehrter Richtung wandern wird. Anmeldungen hierfür bitte bei Heinz Hermann, E-Mail: IuH.Hermann[at]Vodafone.de.

Reise und Übernachtungen – Das Reisebüro Carpathian Travel Center, das hervorragende Referenzen hat, wurde ausgewählt, uns für diese Großveranstaltung zur Verfügung zu stehen. Unter anderem können folgende Leistungen gebucht werden:

Übernachtungen in Hermannstadt und ganz Siebenbürgen sowohl für Gruppen als auch für Einzelpersonen

Für alle Jugendlichen stehen ca. 1000 Plätze in Studentenheimen zur Verfügung. Auch diese bitten wir über das

Reisebüro zu buchen. Mietwagen Gruppenreisen nach und in Siebenbürgen Bustransfers (z. B. von einer Gemeinde nach Hermannstadt zum Sachsentreffen)

Flugreisen: Zusätzlich zu den Linienflügen werden wir gemeinsam versuchen, aus Süddeutschland Charterflüge nach Hermannstadt zu buchen.

Über die Fortschritte und Ergebnisse wird berichtet. Bei der Kontaktaufnahme mit dem Reisebüro bitte das Stichwort „Sachsentreffen 2017“ verwenden. Anschrift: Reisebüro Carpathian Travel Center, Alexandru Ujupan, Telefon// Fax: (00 40-269) 21 13 44, Mobiltelefon: (0040-740) 84 36 78, E-Mail: sachsentreffen2017[at]reisen-rumaenien.com, Internet: www.reisen-rumaenien.com.

Wir hoffen, dass möglichst viele Eltern und Großeltern diese einmalige Gelegenheit des Sachsentreffens nutzen werden, um ihren Kindern und Enkelkindern ihre Heimat in so einem schönen Rahmen zu zeigen. Über den Fortschritt der Planungen werden wir in der Zeitung berichten. Bei weiteren Fragen steht Hans Gärtner zur Verfügung, E-Mail: geha.gaertner[at]t-online.de.

Das Organisationsteam



Nur einmal im Jahre blüht der Mai, nur einmal im Leben die Liebe.



## Frau Käthe Paulini †

7. Juni 1932 – 3. Mai 2016

Lieber Herr Paulini,  
Liebe Heidi, Kolina  
and Kelsey,  
Liebe Leidtragende,  
Liebe Landsleute und  
Freunde,

Es ist immer ein schwerer gang, wenn wir jemanden, der uns nahestand und dem wir nahestanden, zur letzten Ruhestätte geleiten müssen. Und wenn wir heute hier an diesem Sarg stehen, dann können wir es kaum fasten dass unsere Freundin und Landsmännin Frau Käthe Paulini nicht mehr unter uns ist. Kurz vor drei Wochen hat unsere Sangesschwester mit voller Freude und Stimme mit uns an unserem Chor Konzert mit gesungen. So schnell und gründlich kann der Tod manchmal zuschlagen.

Katharina (Käthe) Paulini geborene Wolf, geboren am 7. Juni 1932 in Gross-Schogen, Nordsiebenbürgen wo sie bis 1944 eine schöne Kindheit verlebt hat.

1944 was the turning point for the Wolf family, as for many of our Siebenbürger Saxons when the evacuation of North Siebenbürgen started. Käthe's father was in the military, and she, her mother and older brother Hans travelling by wagon train along with many other families, were often attacked by low flying planes en-route to Kreiss Kaplitz, currently part of the Czech Republic, where they spent the winter of 1944/45. At the end of the war they were put in camps until the fall of 1945 when they were allowed to go back to Gross-Schogen, only to find that their home was taken over by other people and they were only allowed to live in the basement. With her mother's concern that she and her son Hans may be taken to Soviet work camps, the decision was made to walk to Austria where they were able meet up with her father, who had just be released from Soviet imprisonment. Käthe's father found work in construction, her mother in a nursery, Hans went to vocational school and she started training as a dressmaker. Austria was not becoming to the Saxon immigrants, so in 1951 the family, along with extended family members, immigrated to Canada. It was here in Kitchener that Käthe met Michael who had immigrated to Canada along with his brother John, in 1948.

On January 31, 1953 Käthe and Michael were married and have had a bond of love and mutual support in both good and trying times until Käthe

was call to everlasting eternity on May 3rd. The marriage was blessed with two loving girls, Ingrid and Heidi.

Michael worked at Burns Meat Packers and Käthe worked for 9 years in a shirt factory before they purchased and ran their own Motel for 5 years. Käthe finished her work career working for 25 years in real estate. A fitting career for a lady that enjoyed meeting and dealing with people. Life was good and the family prospered, until at 28 years of age Ingrid became sick and passed away. The marriage of Heidi to Luis Tavares and the birth of their (2) two daughters Kolina and Kelsey again brought joy and laughter to the Paulini household. The passing of Luis in 2010 again brought great sorrow to the Paulini family. Käthe and Michael of course were there to help fill the needs for Heidi, Kolina and Kelsey, but the loss of a husband and father can never be replaced.

Käthe Paulini's passion and commitment to her Transylvania Saxon Heritage is something that we will always remember and thank her for. Michael and Käthe Paulini are founding members of the Transylvania Club (1951). In the early 70's Käthe became active in the Frauenverein and served as President from 1975 to 1980. In 1978 she also served as Leiterin der Kulturgruppe. In 1980 Käthe took on the position of 2nd Vice President and then as 1st Vice President which she held until 1994. Käthe has been a member of the TCK Choir for 65 years and was choir President for 25 years. In this period of time as part of the Landsmannschaft Kulturaustausch program, Käthe was involved in (3) three choir trips to Austria and Germany. (1968, 1982, 1986, 1993)

Since 1978 Käthe Paulini has been a member of the board of directors of the Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen in Kanada, first as secretary and then on November 7, 1987 Käthe Paulini took over the position of Bundesvorsitzende. Up to last year she was the only lady to hold this top office in our worldwide Federation. In her position, for (10) ten years she worked especially hard to improve communications between our Saxon Clubs in Canada, the Transylvania Club, the Saxonia Club in Aylmer and the Windsor Saxon Club, as well as our relationship with the Alliance of Transylvanian Saxons in the USA. In her quiet, friendly but

determined manner she helped many of our younger members, further develop their appreciation and learn about our rich Saxon Culture and Heritage. For Heimattag celebrations in Canada or the USA, Cultural Exchange Groups coming from Austria, Germany and Romania, she and her husband were active participants, ensuring that visitors were always well taken care of, often in their home on Monterey Rd. On the Federation level, Käthe was an advocate in the promotion of our Kulturaustausch and Jugendlager programs that are increasingly popular. This year the Transylvania Hofbräu Band and Youth Dance Group will be going to Austria and Germany and next year the Jugendlager is to be held in Siebenbürgen. To the end, Käthe has remained a member of the board of directors of the Landsmannschaft. In her position as "Pressereferentin" she has provided articles of Saxon cultural activities in our clubs in Canada to be published in the Siebenbürgische Zeitung. Käthe also represented the Landsmannschaft at a number of Heimattage in Dinkelsbühl Germany, as well as in Wels Austria. Her last trip to the Heimattag in Dinkelsbühl was in 2014. Käthe Paulini was our Canadian Ambassador to the International Saxon community.

In 1994, 1998 and 2004 Käthe organized trips to Siebenbürgen to facilitate Saxons living in Canada to go back to the "Alte Heimat" for a revisit or to see the birth place of their parents. For all participants these trips were an unforgettable experience.

Käthe and Michael Paulini sind Mitbegründer der evangelischen-lutherischen Pilgrim Gemeinde, wo die Mehrzahl der Gemeindeglieder Siebenbürger Sachsen sind. Die Teilnahme am Leben in der Pilgrims-Kirchengemeinde war für Käthe ein fester Bestandteil des Lebens der Familie.

Am Heimattag am 27. Juni 1999 hatte ich die Ehre an Frau Käthe Paulini die Ehrenurkunde der Landsmannschaft in Kanada „für langjähriges und unermüdliches Wirken zur Erhaltung und Förderung des Kulturgutes“ zu überreichen.



**Kaethe Paulini and husband Michael,  
Heimattag in Youngstown 2008**



**Memorial Day,  
May 30**

For some 150 years since the end of the Civil War, decorating the graves of military service members has been the primary activity on Memorial Day. Most cemeteries place an American flag on each service member's grave regardless of how long ago he or she died.

Memorials in the form of a cross are called intending crosses.

At Arlington National Cemetery, the President places a wreath on the monument known as The Tomb of the Unknown Soldier, honoring those soldiers who, in the chaos of war, could not be identified and are 'known but to God.' The tomb stands on a hill at Arlington, overlooking Washington, D.C.

As visiting cemeteries on this day became more common, the graves of deceased family members were also decorated. Many individuals remember visiting the graves of grandparents, brothers, sisters, aunts and uncles on this one day a year.

And as cremations and natural burials become more popular, online memorials and tributes printed in newspapers are also becoming more common. At natural burial cemeteries, laying of gravestones or memorial plaques is often not permitted.

During the 150 years since the custom began, almost every family has lost someone, if not a family member, a friend who was lost is remembered.

For all, a prayer for those who are gone is a fitting memorial.

### **App of the Month: Sleepfulness**

Have you ever had trouble falling asleep or do you find yourself waking up in the middle of the night? Do you wish you had a more peaceful, mindful way to wake up in the morning? Try downloading the app Sleepfulness. This app comes with 10 tracks that will help keep you in the right state of mind at night and during the day. The app also comes with a music app function to add music to your mindfulness tracks. After the first 10 free tracks, you can purchase additional tracks. This app is available for both iOS and Android.



PotPourri

At the track

C A M B E R N S G A R D S  
W E D G E I R K U E E R P  
C O C K P I T C P C H A O  
S I L R P B I I K B P C I  
P P I R A B L L O R W E L  
D A L Q L A I S O T O C E  
H L N A C D M N R U K A R  
O G E Z S G J E L R B P L  
R R T I G H T V D N U O R  
S O Z L F T A F I N I S H  
E O A H I N I N S G A L F  
P V L L N Q I R D P P T Q  
O E P O C H U T E G Q G X  
W S U R O S N O P S O L G  
E S S E S S M A R B L E S  
R J R I N T E R V A L A N

Apron	Horsepower	Splash and go
Caliper	Infield	
Camber	Interval	
Chute	Lap	Splitter
Cockpit	Leg	Spoiler
Deck lid	Loose	Sponsor
Drag	Marbles	Tandem
Esses	Oval	Tight
Finish	Pace car	Tires
Flags	Roll bar	Turn
Groove	Round	Wedge
Hairpin	Slicks	

N A L V A L A N T E R V A L A N  
S S S S S M A R B L E S  
G L Q S N O P S O L G  
X G G X  
O F O G H U T E G Q G X  
P L N O I R D P P T Q  
E O A H I N I N S G A L F  
S O Z L F T A F I N I S H  
R R T I G H T V D N U O R  
O G E Z S G J E L R B P L  
H L N A C D M N R U K A R  
P P I R A B L L O R W E L  
S I L R P B I I K B P C I  
C O C K P I T C P C H A O  
W E D G E I R K U E E R P  
C A M B E R N S G A R D S

The brain is like a muscle,  
so exercise it more often

The mainstream view in neuroscience today is that the living brain is actually neuroplastic, meaning its circuits are constantly changing in response to what we do.

As we think, perceive, form memories or learn new skills, the connections between brain cells also change and strengthen. Far from being hard-wired, the brain has circuits that very rapidly form, un-form and re-form.

Researchers at Cardiff University in the UK found that the physical activity with the largest positive impact on the brain was walking at least two miles a day, biking 10 miles, or regularly engaging in vigorous exercise.

How to solve  
sudoku puzzles

To solve a Sudoku, you only need logic and patience. No math is required.

Simply make sure that each 3x3 square region has a number 1 through 9 with only one occurrence of each number.

Each column and row of the large grid must have only one instance of the numbers 1 through 9.

2	1	4	9	8	6	9	3	7
7	9	5	1	3	4	2	8	6
8	3	6	2	5	7	1	4	9
4	2	7	5	6	3	8	9	1
1	6	8	4	2	9	3	7	5
3	5	9	7	1	8	4	6	2
5	4	3	6	9	2	7	1	8
6	7	1	8	4	5	9	2	3
9	8	2	3	7	1	6	5	4



5 essential steps to getting  
off the couch every day

British fitness convert Susanah Taylor reveals five ways she gets moving even when moving is the last thing she wants to do.

Taylor, the editor of the health hub Get the Gloss, started out exhausted and weary as she worked on the launch of her business.

At one point, she commuted three hours daily, took care of her two kids, and promoted her business.

At a dinner party three years ago she found herself miserable and exhausted from work and commuting.

As Taylor sipped her third glass of wine at a dinner party, she had a conversation with one of her fittest friends about exercise. She became convinced that moving her body would make her feel more alive, less exhausted and less stressed.

Today, she exercises 3 to 5 times a week and she feels great.

Here are the five essential tips for getting off the couch:

1. Start slowly. If you are going running, start by walking fast and then at that moment where your walk breaks into a jog, stay at that pace and you'll be able to go farther.
2. Exercise even when you don't feel like it. No one ever regretted a workout, she says.
3. Overthrow the "stay here on the sofa" gremlin who says "It's cold"; "it's starting to rain"; "I haven't got time", "it's late"; "I'm tired"; "I'm hungry"; "it's getting dark." Go out anyway.
4. Put your trainer outfit and shoes on and walk out the door. You'll feel really guilty if you then go back inside.
5. Buy some new training clothes. Whether it's a pair of leggings, a bright new pair of running shoes, or just a vest top, wearing flattering, stylish training clothes inspires you to work out. And make sure you buy a good sports bra.

May Sudoku

			1	7		2	8	6
		6				1		
					9		4	
		4		1				
5		3	6		4	8		1
				9		7		
	4		7					
		2				5		
7	3	5		8	6			

The difficulty on this puzzle is easy.

Perennials make flower gardens bloom  
...again and again



If you'll be starting a perennial flower garden this year, start with the Dianthus - Pinks.

They are garden classics, appearing in many shapes and colors. Their flowers are abundant and long blooming making them perfect for small bouquets. Many are fragrant. A cottage garden is not complete without several types of perennial Dianthus.

Perennial Geraniums are usually ignored by deer and rabbits and some offer attractive foliage too. Standouts include Rosanne, which blooms from June to frost with lavender blue flowers, and Dragonheart, which blooms all summer with purple flowers.

The award-winning Ob-session Floribunda rose has scarlet blooms that are 4 inches wide. It was the 2015 Rose of the Year. Available at jacksonandperkins.com.

Perennial flowers don't get much easier to grow than Day Lilies. They bloom in shades of purple, red, pink, peach, cream, yellow, and orange. Though each individual flower lasts just a day, the plants produce lots of them.

Get a little extra bang for your garden by growing rebloomers. They produce summertime flowers in two or three waves instead of just once. Sunday lilies are enticingly fragrant.

Blanket flower is a tough midwestern plant that blooms all summer. Its daisy-shaped blooms come in shades of red, yellow, and orange, and are a sure-fire way to attract butterflies. Once established, it will resist hot, dry conditions.

Yarrow is a perfect companion to Blanket Flower. Both stand up to heat and drought and bear tons of blooms over the summer. Yarrow flowers can be white, yellow, orange, red, and pink.

For shaded gardens you can't beat hostas. These are really grown more for their leaves. Which come in shades of green, blue, and gold, and variegated.

Phlox is a perennial that adds sweet fragrance to the garden in late summer. It shows off blooms in shades of purple, pink, orange, red, and white, grows two to four feet tall and attracts lots of birds and butterflies.





## Choruses

**CLEVELAND, SECTION 1  
EINTRACHT SAXONIA  
SACHSENCHOR**  
Rehearsal:  
Tuesdays 1:30 - 3:00 p.m.

**PRESIDENT**  
Adolf Fischer  
4567 Williamston Ave.  
Brooklyn, OH 44144  
(216) 741-1398  
**SECRETARY**  
Christa Herbert  
4703 West Ridgewood Dr.  
Parma, OH 44134  
440-888-6094

**NEW CASTLE, SECTION 6  
EINTRACHT MÄNNERCHOR**  
Rehearsal:  
Every Tuesday at 8 p.m.

**PRESIDENT**  
Daniel E. Reiber  
115 Reiber Lane  
New Castle PA 16105  
(724) 333-5836  
crslg@comcast.net

**SECRETARY**  
Gerald Holzhauser  
3223 Frew Mill Rd  
New Castle PA16101  
(724) 924-2203  
holzhauserj@hotmail.com

**ERIE  
SIEBENBUERGER SINGERS**  
Meet Monday at  
Siebenbuerger Club

**PRESIDENT**  
Tim Clint  
5805 West Road  
McKean, PA 16426  
(814)572-6639  
Email: tjbcclint@verizon.net

**SECRETARY**  
Roland Mueller  
3918 Lancaster Rd  
Erie, PA 16506  
(814)920-2113  
muelleram@yahoo.com



## Cultural Groups

**CLEVELAND SAXON  
DANCE GROUP**  
Rehearsal: Fridays  
7:30 pm  
Westside Sachsenheim  
**PRESIDENT**  
Amanda Donnellan  
18920 Laurell Circle  
Strongsville OH 44136  
(216) 235-5240  
seilerbotsch@yahoo.com

**SECRETARY**  
Monica Gilles  
3520 Beavercrest Dr Apt 107  
Lorain OH 44053  
(440) 309-7894

**YOUNGSTOWN  
SAXON CULTURE GROUP**  
Meets: 2nd Sunday of Month  
Youngstown Saxon Club  
**PRESIDENT**  
Robert Bachinger  
5268 N Beacon Dr  
Youngstown OH 44515  
(330) 792-5177  
bman1017@gmail.com

**SECRETARY**  
Michael Bachinger  
3134 Neosho Rd  
Youngstown OH 44511  
(330) 788-7535

## TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE



**PRESIDENT**  
Glenn Spack  
943 Stewart Rd.  
Salem, OH 44460  
(330) 332-8174  
sspack2@neo.rr.com

**VICE PRESIDENT**  
Tom Simon  
3916 Avalon Ct.  
Austintown, OH 44515  
(330) 720-7988  
ts112063@gmail.com

**SECRETARY-TREASURER**  
Jenny Miller King  
25321 Conover Dr.  
Bay Village, OH 44140  
(216) 551-1728  
jmill411@yahoo.com

**STATISTICAL SEC'Y.  
(Men & Women)**  
Carl J. Schmitz  
26652 Redwood Dr.  
Olmsted Falls, OH 44138  
(440) 235-3343  
cjsaintrite@aol.com

**TRUSTEES AUDITORS**  
Rich Baker  
232 Reiber Road  
Hermitage PA 16148  
(724) 854-0149

Debbie Tomusko  
1511 Pennsylvania Ave  
Lorain, OH 44052  
(440) 288-8668  
dtomusko@gmail.com

Monica Gilles  
3520 Beavercrest Dr Apt 107  
Lorain, OH 44053  
(440) 309-7894  
gillemo76@hotmail.com



Are your  
children,  
grandchildren,

nieces and nephews  
members of the ATS?

Let them benefit from  
our fraternal program  
and be a part of our  
history!



## BOOKS

**The Saxon Cook Book - Third Edition**  
*Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)*

**Fleeing to the Friendly Enemy** by Barbara Ohler Weber  
*A true story of the author's experiences during World War II and her immigration to America in the 1950's.*  
\$14.00 per copy (postpaid)

**Flucht aus Siebenbürgen** by Monika Görig/Maria Schneider  
*Memoirs of Maria Schneider written in German describing her family's hardships when they had to flee from their home in 1944 and start a new life in Austria.*  
\$20 per copy (postpaid)

**Saxons Through Seventeen Centuries**, author Rev. John Foisel  
*A paperback which provides a romantic account of the customs and phases of intellectual development of the Transylvanian people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a story of our people based upon seventeen centuries of history.*  
\$15 per copy (postpaid)

**DVD - "Leaving Transylvania"** producer/director Dieter Auner  
*A documentary on an elderly Saxon couple from Arbeggen that had chosen to stay in Transylvania during the massive exodus of Saxons in the 1990's and now after a decade of loneliness and disorientation is faced with abandoning their home and emigrating to Germany to be with family.*  
\$20 per copy (postpaid)

**Note: All books have English Text. Proceeds from book sales go to the Saxon Orphan Fund Program.**

**Order From:**  
The Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129  
Make Checks/Money Orders payable to  
**ATS ORPHAN FUND**  
ATS Member, please indicate Branch number.

## SAXON SENIORS

**YOUNGSTOWN  
SAXON RETIREES**  
Meets 2nd Thursday

**PRESIDENT**  
Kay Ring  
1043 Villa Pl  
Girard, OH 44420  
(234) 421-5116

**SECRETARY**  
Mary Terese Laret  
3304 Quentin Dr.  
Youngstown, OH 44511  
(330) 799-2789

**SALEM SAXON RETIREES**  
Meets 1st Wednesday  
of each month

**PRESIDENT**  
Lois Whitacre  
15425 Lisbon St.  
Minerva, OH 44657  
(330) 862-2607

**SECRETARY**  
Dianne Kuttler  
4282 McCann Rd  
Salem OH 44460  
(330) 525-0120

## USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. \_\_\_\_\_

Certificate No. \_\_\_\_\_ SS# \_\_\_\_\_

Date of Birth \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Old Street Address was \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

New Street \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

All information in the form to the right and below must be correctly typed, or legibly written.

☐ CHANGE

☐ CANCELLATION

☐ NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

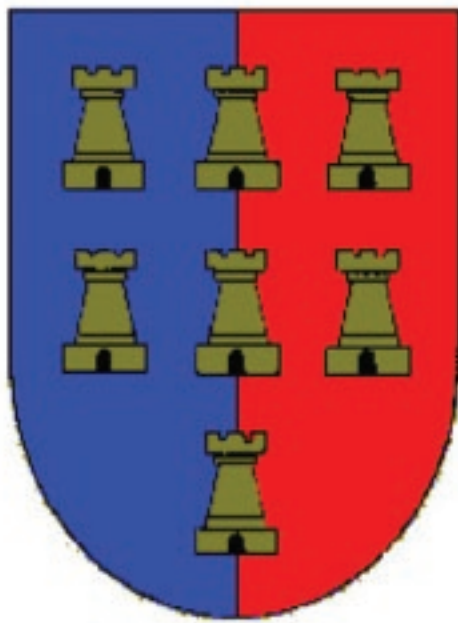
☐ HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

☐ VOLKSBLATT ONLY

Date: \_\_\_\_\_ Signature of Person Making Change \_\_\_\_\_

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597





## NORTH AMERICAN SAXON HEIMATTAG YOUNGSTOWN SAXON CLUB

June 24 - 26, 2016

A weekend of music, dance, gemütlichkeit!

Help us celebrate our ethnic heritage with friends from Canada and the USA.

Bring your family and have the children experience our colorful culture by watching the Saxon folk dancing and songs by Saxon choral groups and music by the Youngstown Saxon Brass Band.

